



## PPS làm việc với chương trình song ngữ hội nhập đầu tiên dành cho tiếng Ả Rập

Sở Học Chánh Portland rất phấn khởi về đề nghị thành lập chương trình Song Ngữ Hội Nhập tiếng Ả Rập, chương trình đầu tiên về ngôn ngữ này ở tiểu bang Oregon. Chúng tôi sẽ bắt đầu với một lớp mẫu giáo vào tháng 9 năm 2018, trong chương trình này các em học sinh sẽ dành nửa ngày học tiếng Ả Rập và nửa ngày học tiếng Anh. Để hội đủ điều kiện cho chương trình này, cá học sinh phải cư ngụ trong khu học chánh Portland và được 5 tuổi trước ngày 1 tháng Chín, 2018.

Mục đích của chương trình Song Ngữ Hội Nhập là dành cho tất cả các học sinh có được hai ngôn ngữ, phát triển kỹ năng đa văn hóa với trình độ cao về tư tưởng và đạt được một nền tảng học vấn vững chắc để chuẩn bị cho bậc trung học và cao hơn.

Ả Rập là một ngôn ngữ mới được bổ sung trong chương trình Song Ngữ Hội Nhập của PPS cùng với các chương trình tiếng Trung Hoa, tiếng Nhật, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga và tiếng Việt. Qua sự nghiên cứu hơn 40 năm cho thấy học sinh song ngữ hoàn thành các bài thi tiêu chuẩn về Anh ngữ và Toán bằng tiếng Anh với trình độ bằng hoặc giỏi hơn học sinh không có hai ngôn ngữ. Các học sinh trong chương trình song ngữ có tính linh động về nhận thức cao hơn, thể hiện sự chú ý, trí nhớ tốt hơn và có kỹ năng cao trong việc giải quyết vấn đề cũng như sự hiểu biết về ngôn ngữ chính của các em.

PPS đang làm việc với các cơ sở và các nhân viên trường học để xác định địa điểm phù hợp nhất cho chương trình Tiếng Arabic DLI. Việc ghi danh của các gia đình sẽ đóng góp một vai trò quan trọng để xác định tình trạng tạm thời và vĩnh viễn của chương trình.

Để tiến tới đề nghị này, PPS cần xác định mức quan tâm của cộng đồng Portland. Để thể hiện sự quan tâm của quý vị và nhận thêm thông tin về chương trình này, xin nộp mẫu đơn trực tuyến ([online form](#)). Tùy theo nhu cầu, chúng tôi sẽ thực hiện sự rút thăm để chọn người tham gia.

Xin cùng với chúng tôi tham gia các cuộc họp thông tin về các chương trình Song Ngữ Hội Nhập (Dual Language Immersion) tại phòng họp của Trung tâm Dịch vụ Giáo dục Blanchard, 501 North Dixon Street:

- Thứ Năm, 25 Tháng Một lúc 6 giờ chiều.
- Thứ hai, ngày 29 tháng Một lúc 6 giờ chiều.
- Thứ Tư, ngày 31 tháng Một lúc 10 giờ sáng

Sẽ có thông dịch viên. Muốn có dịch vụ thông dịch cho các ngôn ngữ khác, xin yêu cầu trước 48 giờ bằng cách gọi 503-916-3151 hoặc gửi email cho cô Nga-Mỹ Vương tại địa chỉ [tvuong@pps.net](mailto:tvuong@pps.net).

Muốn biết thêm thông tin xin liên lạc:

Sanaa 'Saifan, Giáo Viên chương trình Ngôn Ngữ Hội Nhập tiếng A-Rập: 503-916-2000 x78511;  
[ssaifan@pps.net](mailto:ssaifan@pps.net)

Michael Bacon, Giám Đốc chương trình Ngôn Ngữ Hội Nhập: 503-916-3151; [mbacon@pps.net](mailto:mbacon@pps.net)